



Βρυξέλλες, 8 Μαρτίου 2023
(OR. en)

6263/23

Διοργανικός φάκελος:
2011/0103(NLE)

AVIATION 26
USA 13
RELEX 176

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο
Θέμα:	Τροποποιημένη πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ, πρώτον, των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, δεύτερον, της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, τρίτον, της Ισλανδίας και, τέταρτον, του Βασιλείου της Νορβηγίας, και σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμπληρωματικής συμφωνίας μεταξύ, πρώτον, της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, δεύτερον, της Ισλανδίας και, τρίτον, του Βασιλείου της Νορβηγίας για την εφαρμογή της συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ, πρώτον, των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, δεύτερον, της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, τρίτον, της Ισλανδίας και, τέταρτον, του Βασιλείου της Νορβηγίας – Έγκριση

1. Η συμφωνία αεροπορικών μεταφορών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, αφετέρου (στο εξής: η συμφωνία αεροπορικών μεταφορών ΕΕ-ΗΠΑ), υπογράφηκε στις 25 και στις 30 Απριλίου 2007¹ και τροποποιήθηκε με πρωτόκολλο στις 24 Ιουνίου 2010². Η συμφωνία αεροπορικών μεταφορών ΕΕ-ΗΠΑ ισχύει από τις 29 Ιουνίου 2020. Το τροποποιητικό πρωτόκολλο ισχύει από τις 5 Μαΐου 2022.
2. Ακολούθως, πραγματοποιήθηκαν διαπραγματεύσεις για συμφωνία προσχώρησης της Ισλανδίας και της Νορβηγίας στη συμφωνία αεροπορικών μεταφορών ΕΕ-ΗΠΑ (στο εξής: η συμφωνία προσχώρησης) και για συμπληρωματική συμφωνία για τις εσωτερικές ρυθμίσεις μεταξύ της Ένωσης, της Νορβηγίας και της Ισλανδίας (στο εξής: η συμπληρωματική συμφωνία).

¹ Απόφαση του Συμβουλίου, της 25ης Απριλίου 2007, σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών ΕΕ-ΗΠΑ (2007/339/EK), ΕΕ L 134 της 25.5.2007, σ. 4.

² ΕΕ L 223 της 25.8.2010, σ. 3.

Στις 2 Μαΐου 2011 η Επιτροπή ενέκρινε πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή των δύο αυτών συμφωνιών (ST 9849/11).

3. Στις 16 Ιουνίου 2011 το Συμβούλιο, μαζί με τους αντιπροσώπους των κυβερνήσεων των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου, εξέδωσε απόφαση σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας προσχώρησης και της συμπληρωματικής συμφωνίας (απόφαση 2011/708/ΕΕ)³.
4. Με την απόφασή του της 28ης Απριλίου 2015 στην υπόθεση *Επιτροπή κατά Συμβουλίου*, C-28/12⁴, το Δικαστήριο έκρινε ότι η έκδοση υβριδικών αποφάσεων από το Συμβούλιο, όπως η απόφαση 2011/708/ΕΕ, ήταν ασυμβίβαστη με τις Συνθήκες και, ως εκ τούτου, ακύρωσε την απόφαση 2011/708/ΕΕ. Το Δικαστήριο αποφάσισε ότι πρέπει να διατηρηθούν τα αποτελέσματα της ακυρωθείσας απόφασης έως τη θέση σε ισχύ, εντός εύλογης προθεσμίας, νέας απόφασης η οποία πρέπει να εκδοθεί από το Συμβούλιο βάσει του άρθρου 218 παράγραφοι 5 και 8 της ΣΛΕΕ.
5. Σε συνέχεια της απόφασης αυτής, η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση για νέα απόφαση του Συμβουλίου προς αντικατάσταση της ακυρωθείσας απόφασης (ST 11984/16 + ADD1 REV1 + ADD2 REV1).
6. Η Ομάδα «Αεροπορικές μεταφορές» συζήτησε το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου στις 12 και 19 Μαρτίου 2019 και στις 12 Δεκεμβρίου 2022.
7. Μετά την εξέταση σε επίπεδο Ομάδας, το κείμενο της νέας απόφασης του Συμβουλίου αναθεωρήθηκε από τις υπηρεσίες γλωσσολογικών νομικών του Συμβουλίου.
8. Η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων καλείται να εγκρίνει το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου ως έχει στο έγγραφο 6260/23 των γλωσσολογικών νομικών και να εισηγηθεί στο Συμβούλιο να εκδώσει την απόφαση, ως σημείο «Α» της ημερήσιας διάταξης προσεχούς του συνόδου.
9. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα ενημερωθεί για την έκδοση σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 10 της ΣΛΕΕ και η απόφαση θα διαβιβαστεί σε αυτό.

³ EE L 283 της 29.10.2011, σ. 1.

⁴ EE:C:2015:282.